



Citación: BDHespPYO.07.10, consulta: 24-01-2026

Ref. Hesperia: PYO.07.10

CABECERA					
REF. MLH:	B.23.10.SUP	YACIMIENTO:	Osséja Z5		
MUNICIPIO:	Osséja	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales		
N. INV.:	In situ	OBJETO:	R		
TIPO YAC.:	INDETERMINADO				
GENERALIDADES					
MATERIAL:	PIEDRA	SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE		
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA		
ESCRITURA:		INSCRIPCIONES ADICIONALES:			
NÚM.	+3	INSCRIPCIONES	B.23.04/05/06/07/08/09/11/12		
INSCRIPCIONES:		DIMENSIONES	40 x 90 cms.		
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	OBJETO:			
DIMENSIONES	19 cm	NÚM. LÍNEAS:	2		
INSCRIPCIÓN:		H. MÁX. LETRA:	25 mm.		
H. MÁX. LETRA:	25 mm.	H. MÍN. LETRA:	10 mm.		
CONSERV. EPG:	Buena	CONS. ARQ:	B		
RESPONS EPIGR:	SM	REVISORES:	JG, JFJ		
TEXTO Y APARATO CRÍTICO					
TEXTO:	berdiberíśormígenia usgaurekentinkaldi				
APARATO CRÍTICO:	śormígenia, śortaikenia MLH variante kaureken, kaurbaken MLH variante				
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA					
FTE. LEC.: E.		SEPARADORES:	CARECE		
NÚM. TEXTOS: 1		LENGUA:	IBERICO		
SIGNARIO: LEVANTINO					
OBSERV.					
EPIGRÁFICAS:	Comienza por encima de la quinta letra de B.23.09. La primera parte va en dirección horizontal. Luego, el grabador, ajustándose al espacio disponible, hizo un ángulo de 90 grados para añadir la segunda parte, que continúa en curva y llega hasta antes de la última letra de B.23.09. Salvo algunas excepciones, los trazos son profundos y nítidos. Texto en escritura dual, con signos marcados y no marcados para ka , ke y ti . Primera letra: el grabador sólo pudo trazar la mitad izquierda de la letra, debido a que la superficie de la piedra no era lisa completamente. Quinta letra: se distinguen trazos muy débiles que forman un arco hacia la derecha, es decir, ŕ en vez de r . Décima letra: o m con un trazo demasiado largo o ta con un trazo demasiado corto. 21a letra: los tres trazos a la derecha son extremadamente débiles, así que podríamos leer ba en vez de e . bertíberíśor\$móñikenia / uskaur\$e&kéntinkálta Si realmente está escrita m , se puede aislar la partícula posesiva -mí , delante de la cual es posible que haya un antropónimo, en este caso, beríśor , cuyos miembros aparecen p. e. en bós-berí (C.02.03, Ullastret) y en ibe-śor (B.01.25, Ensérune). Quizá beríti sea también un antropónimo que, con beríśor , sería la denominación bimembre de una persona (su nombre más el de su padre). En ese caso, habría que entender que beríti es un nombre abreviado o hypocorístico que contiene el elemento ber(i) , también presente en el nombre del padre. Véase beríteker en el plomo de Yátova (F.20.02). keni se puede relacionar con kemi en un vaso pintado de Liria (F.13.07); -eken aparece en <i>iuntegen</i> , en escritura griega, en el plomo de El Cigarralejo				



	(G.13.01); kali aparece en Osséja en B.23.02 y en los textos en plomo de Yátova.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Los signos ka y ti muestran dos formas diferentes. En cuanto a ti , recuérdese la oposición de una forma triangular (ti) y rectangular (to) en los textos de Yátova. (E) ti2 = /di/, ti5 = /ti/
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION
HALLAZGO:	Paleográficos genéricos.
CRIT. DAT.:	Zona 5 Roca 1 (Roche Clément)
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Untermann 1990, 77: Osséja 3 (g), fig. 2g, fig.4g
BIBL. FIOL.:	Campmajo - Untermann 1991, 47, 7. Osséja 3g.; Panosa 1999, 260, nº 3: 3g.; Campmajo 2012, 392, Z5-R1.1G
BIBL. ARQUEOL.:	Campmajo - Ferrer i Jané 2010, nº 6.